



MERENKULUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

25. 5. 1970

Helsinki — Helsingfors

N:o 10/70

MERENKULUHALLITUKSEN

KIERTOKIRJE

25. 5. 1970

Asia: Säiliöalusten turvallisuus-
ohjesääntö

Merenkulkuhallituksessa on valmistettu säiliöalusten turvallisuusohjesääntö ja sitä tullaan jakamaan etupäässä säiliöalusvarustamoille sekä öljy-yhtiöille.

Ohjesäännössä annetaan velvoittavina määräyksiä yleisten turvallisuusmääräysten lisäksi ohjeita tupakanpoltosta ja avoimien tulien käsittelystä sekä kiinnitetään huomiota mahdollisen staattisen sähköön synnyttämiin vaaroihin. Edelleen siinä annetaan ohjeita turvallisuusnäkökoh-
tien huomioimisesta aluksen ollessa satamassa yleensä sekä erityisesti lastatessa että purkaessa vaarallisia lasteja samoin kuin aluksen kaasutomaksi tekemisen ja tankkien puhdistuksen yhteydessä.

SJÖFARTSSTYRELSENS

CIRKULÄR

25. 5. 1970

Ärende: Säkerhetsreglemente
för tankfartyg

Inom sjöfartsstyrelsen har utarbetats säkerhetsregler för tankfartyg och de kommer att utdelas främst åt tankfartygsrederierna och oljebolagen.

I detta säkerhetsreglemente gives förutom allmänna säkerhetsbestämmelser, obligatoriska anvisningar angående tobaksrökning och hantering av öppen eld samt fästes dessutom uppmärksamhet vid de faror, som uppkommer genom förekomst av statisk elektricitet. Vidare ges anvisningar för iakttagandet av de krav säkerheten ställer, då fartyget ligger i hamn samt speciellt vid lastning och lossning av farlig last samt vid rengöring av tankar och i samband med avgasning.

Tämä turvallisuusohjesääntö noudattaa pääpiirteittäin yleisesti säiliöaluksissa ja öljysatamissa kansainvälisesti omaksuttua käytäntöä ja on periaatteessa yhdenmukainen eri maissa olevien tätä koskevien turvallisuusohjeiden kanssa.

Ohjesääntö on laadittu varsin lyhyeksi ja se on tarkoitettu ensisijaisesti käytännön käsikirjaksi niille, jotka palvelevat säiliöaluksissa, mutta asian luonteesta johtuen myöskin öljysatamissa työskenteleviä kehoitetaan tutustumaan siihen.

Turvallisuusohjesääntö on pidettävä säiliöaluksilla kaikkien nähtävänä ja aluksilla on huolehdittava siitä, että näitä turvallisuusohjesääntöjä noudatetaan.

Detta säkerhetsreglemente följer i huvudsak internationell praxis för tankfartyg och oljehamnar och är i princip analogt med motsvarande föreskrifter i andra länder.

Föreskrifterna är tämligen kortfattade och är i första hand avsedda att användas som en praktisk handbok för dem som tjänstgör på tankfartyg, men även de, som arbetar i oljehamnarna, uppmanas att studera dem.

Säkerhetsreglementen bör hållas till påseende för alla ombord på tankfartyg och man bör övervaka att dessa föreskrifter åtföljs.

Merenkulkuosaston päällikkö
merenkulkuneuvos
Chef för sjöfartsavdelningen
sjöfartsråd

Oso Siivonen

Ylim. merenkuluntarkastaja
E.o. sjöfartsinspektör

Matti Vainio

KD 1780/70/102

Ryhmä - Grupp B